

重要事項：填表前請先參閱《公職福利處借用設施規則》，以瞭解借用場地的有關規定。有關文件可在澳門水坑尾街 78 號中建商業大廈 9 樓本局公職福利處接待處免費索取或到網址 www.safp.gov.mo 查閱。此外，簽署遞交本申請書者即表示同意接受上述規則及承擔所有相關責任。如有查詢或疑問請致電 28355200/201 公職福利處。

ASSUNTO IMPORTANTE: Leia, antes do preenchimento deste Impresso, as Normas para Empréstimo de Instalações da Divisão de Apoio Social à Função Pública a fim de conhecer as regras relativas ao empréstimo. Este documento pode ser adquirido gratuitamente no Balcão de Atendimento da DASFP do SAFP, Rua do Campo, n.º 78, Edif. Com. Chong Kin, 9º andar, Macau, ou consultado no Website: www.safp.gov.mo. A entrega do Impresso assinado implica a aceitação imediata destas Normas e a assunção de todas as respectivas responsabilidades. Para eventual consulta, queira contactar a DASFP através do tel. no. 28355200/201.

申請人填寫 A PREENCHER PELO REQUERENTE

團體名稱： Nome da Entidade Solicitante:			
地址： Morada:			
負責人姓名： Nome do Responsável:		電話： Tel.:	
聯絡人： Pessoa a Contactar:		電話： Tel.:	

擬借用之設施 Instalações Pretendidas:

<input type="checkbox"/> 多功能活動室 Sala de Actividades Multi-Funcional	<input type="checkbox"/> 互助會培訓室 Salas de Formação do MOM
--	---

擬舉辦活動之類型 Tipo de Actividades a Desenvolver:

<input type="checkbox"/> 研討會/工作坊 Seminário/Workshop	<input type="checkbox"/> 課程 Curso	<input type="checkbox"/> 會議 Reunião
<input type="checkbox"/> 其他 Outras _____		

擬借用之日期 Data Pretendida:

日期 Data:		時間 Horas:	
-----------------	--	------------------	--

收集個人資料聲明

根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：

1. 在本表格內所提供的個人資料及文件僅作處理本申請、服務統計、研究及滿意度評估之用。
2. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。
3. 本局人員在處理所提供的個人資料時，均會作出保密及妥善保管的措施。

Declaração Para a Recolha dos Dados Pessoais

Nos termos previstos na Lei n.º 8/2005 sobre a Protecção dos Dados Pessoais:

1. Os dados pessoais e documentos constantes no formulário visam, exclusivamente, o tratamento do presente pedido e destinam-se a estatísticas de serviços, análises e estudos, bem como, para a avaliação do grau de satisfação.
2. O requerente pode, nos termos da lei, consultar, rectificar e actualizar os dados pessoais na posse destes Serviços.
3. No tratamento destes dados pessoais, o pessoal destes Serviços toma as devidas medidas de precaução e cumpre o dever de sigilo e de guarda.

日期 _____ / _____ / _____
Data 年 Ano(aaaa) 月 Mês(mm) 日 Dia(dd)

申請人簽名及蓋章 Assinatura do requerente e carimbo

部門專用 A PREENCHER PELO SERVIÇO

資料 Informação: <input type="checkbox"/> 符合批准的條件 Está em condições de autorizar <input type="checkbox"/> 不符合批准的條件 Não está em condições de autorizar (*) (*) 說明 Especifique: _____ _____	批示 Despacho: <input type="checkbox"/> 批准 Autorizo <input type="checkbox"/> 不獲批准 Não autorizo(*) (*) 說明 Especifique: _____ _____ 公職福利處處長: O Chefe da DASFP: _____ 於 Em ____/____/____
經手人 O encarregado: _____ 於 Em ____/____/____	